



# ЭЛЕКТРО- ХИРУРГИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ



Ethicon  
Endo-Surgery

PART OF THE Ethicon Endo-Surgery FAMILY OF COMPANIES

Компания EES выпускает широкий спектр биполярных и монопольных инструментов для открытых и эндоскопических хирургических вмешательств:

- Биполярные ножницы PowerStar для открытых операций
- Биполярные зажимы Endopath для эндоскопических операций
- Монопольные инструменты серии Probe Plus II для эндоскопических операций

Серия биполярных ножниц PowerStar (Пауэрстар) представлена 10-ю моделями с различной длиной инструментов и формой браншей. Биполярные ножницы позволяют осуществлять одновременный разрез и коагуляцию тканей.

Так как электрический ток проходит строго между браншами, эти ножницы могут быть использованы у пациентов с кардиостимуляторами. Выпускается три вида соединительных кабелей, что позволяет использовать эти инструменты с электрохирургическими генераторами различных производителей.

Эндоскопические биполярные зажимы Endopath (Эндопас) предназначены для манипуляций с тканями, при этом дают возможность использования биполярной коагуляции.

Серия эндоскопических монопольных электродов и канюль Probe Plus II (Проуб Плас II) характеризуются надежностью, эргономичностью, удобством для работы хирурга и представлена инструментами для препарирования, разделения, коагуляции тканей, а также ирригации и аспира-

ции. Для адекватной работы с тканями разной плотности, размеров и структуры в этой группе присутствуют инструменты с различной формой рабочей поверхности. Сменные рукоятки для электродов и канюль: пистолетной и прямой формы, а также с ручной активацией или активацией от педали. Два вида соединительных кабелей позволяют использовать насадки с электрохирургическими генераторами различных производителей.



**Ethicon**  
**Endo-Surgery**

PART OF THE ETHICON FAMILY OF COMPANIES

# POWERSTAR

биполярные  
ножницы

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:  
открытые хирургические  
вмешательства



ЭЛЕКТРОХИРУРГИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ

# POWERSTAR

биполярные  
ножницы

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:  
одновременная  
коагуляция  
и рассечение тканей

Ножницы PowerStar мультифункциональны, инструмент позволяет препарировать, коагулировать и разрезать ткани одним движением.

Сокращение количества необходимых хирургических инструментов приводит к снижению времени оперативного вмешательства.

Использование биполярных инструментов снижает риск случайного повреждения соседних органов и тканей,

так как электрический ток воздействует только на ткани, расположенные между лезвиями ножниц.

Специальное покрытие препятствует налипанию на бранши коагулированных тканей.

Использование биполярных ножниц обеспечивает надежный гемостаз и коагуляцию сосудов диаметром до 3 мм включительно.

Лезвия ножниц изолированы друг от друга, представляя собой активные электроды инструмента. С этой целью одно лезвие имеет керамическое покрытие, а противоположное закалено. Монтажный винт также имеет изоляционное покрытие.

Серия PowerStar включает 10 моделей с различными формами лезвий различной длины. Модели с тонкими узкими верхушками лезвий используются при вмешательствах, требующих большой точности.

Три модели соединительных кабелей обеспечивают совместимость ножниц с большей частью электрохирургических биполярных генераторов.

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ НОЖНИЦ

Снижение частоты смены инструментов во время вмешательства.

Сокращение операционного времени.

## БЕЗОПАСНОСТЬ БИПОЛЯРНОЙ ТЕХНОЛОГИИ

Локальное воздействие электрического тока на ткань только между браншами.



Снижение риска случайного повреждения соседних органов и тканей.

Возможность применения у пациентов с кардиостимуляторами.

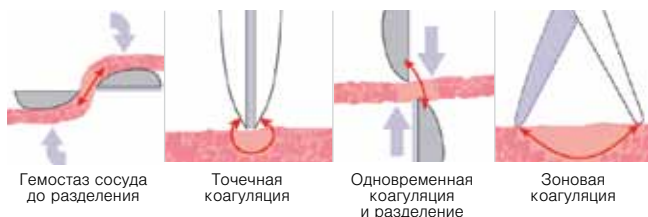
## ЭКОНОМИЧНОСТЬ

Многоразовые (до 50 операций).

Могут заменять клипирование и лигирование.

Возможная замена применения электродов и монополярных пластин.

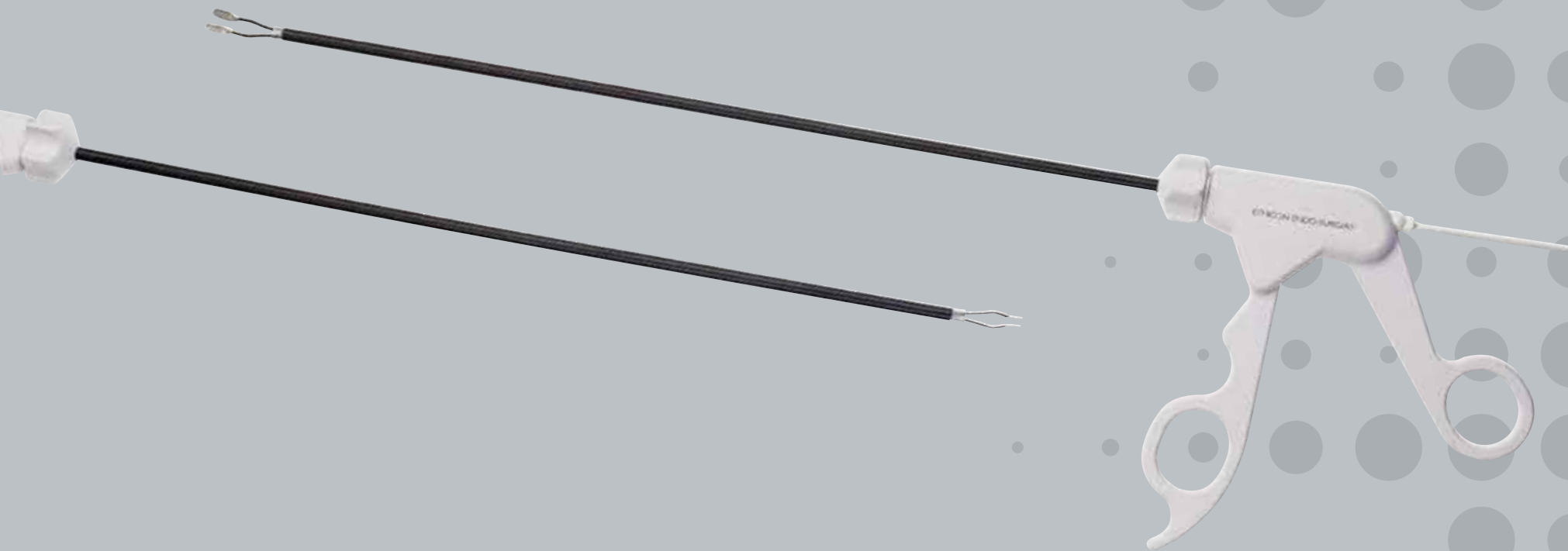
КОД	ОПИСАНИЕ	ДЛИНА	КОЛ-ВО ШТУК В УПАКОВКЕ
БИПОЛЯРНЫЕ НОЖНИЦЫ POWERSTAR			
BP100	ДЛЯ ТЕНОТОМИИ ИЗОГНУТЫЕ	115 мм	1
BP120	ДЛЯ ТЕНОТОМИИ ИЗОГНУТЫЕ	175 мм	1
BP310	МЕЦЕНБАУМА С ТОЧЕНЫМИ КОНЦАМИ	145 мм	1
BP320	МЕЦЕНБАУМА С ТОЧЕНЫМИ КОНЦАМИ	175 мм	1
BP340	МЕЦЕНБАУМА С ТОЧЕНЫМИ КОНЦАМИ	230 мм	1
BP360	МЕЦЕНБАУМА С ТОЧЕНЫМИ КОНЦАМИ	280 мм	1
BP520	МЕЦЕНБАУМА ИЗОГНУТЫЕ	175 мм	1
BP540	МЕЦЕНБАУМА ИЗОГНУТЫЕ	230 мм	1
BP560	МЕЦЕНБАУМА ИЗОГНУТЫЕ	280 мм	1
BP720	МЕЙО ИЗОГНУТЫЕ	170 мм	1
КАБЕЛИ К БИПОЛЯРНЫМ НОЖНИЦАМ POWERSTAR			
BP910	AESCLAP, BERCHTOLD, MATIN, WOLF	5 м	1
BP930	ERBE, STORZ	5 м	1
BP940	PEGASYS, VALLEYLAB	5 м	1



# ENDOPATH

эндоскопические  
биполярные  
зажимы

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:  
эндоскопическая хирургия



ЭЛЕКТРОХИРУРГИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ

# ENDOPATH

эндоскопические  
биполярные  
зажимы

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:  
манипуляция тканями  
с возможностью  
биполярной коагуляции

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ БРАНШИ

Рифленные бранши биполярных зажимов Эндопас обеспечивают превосходный захват тканей даже с деликатной структурой.

Специальное покрытие для предотвращения налипания коагулированных тканей.

Наличие моделей с двумя видами браншей: широкие бранши – для коагуляции проблемных зон и крупных сосудов, тонкие бранши – для микрокоагуляции деликатных или труднодоступных структур.

Параллельное положение сомкнутых браншей обеспечивает надежный гемостаз.

Биполярные зажимы предназначены для использования при одном хирургическом вмешательстве.

Многоразовый соединительный кабель подходит к любому типу хирургического электрогенератора и стерилизуется автоклавированием до 20 раз (при давлении 2 бар в течение 5 минут при температуре 134 °C).

## ХОРОШАЯ ЭРГОНОМИКА

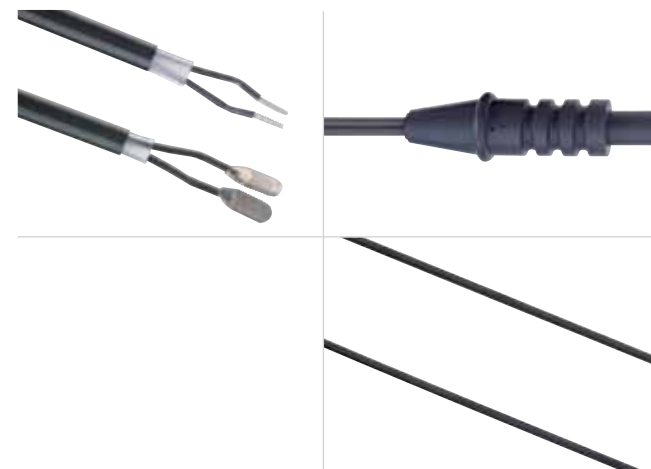
Превосходная эргономика рукоятки и колесико вращения ствола инструмента на 360° обеспечивают точное позиционирование браншей в любом месте операционного поля.

Черное антибликовое покрытие биполярных зажимов гарантирует полную изоляцию.



EBC01 (EBC05)  
для Conmed, Erbe,  
Valleylab

EBC02  
для Berchtold,  
Martin



КОД	ОПИСАНИЕ	ДИАМЕТР СТВОЛА	ДЛИНА	КОЛ-ВО ШТУК В УПАКОВКЕ
БИПОЛЯРНЫЕ ЗАЖИМЫ ЭНДОСКОПИЧЕСКИЕ				
EVF01	С ШИРОКИМИ БРАНШАМИ	5 мм	33 см	5
EVF02	С УЗКИМИ БРАНШАМИ	5 мм	33 см	5
КАБЕЛИ К БИПОЛЯРНЫМ ЗАЖИМАМ ENDOPATH, МНОГОРАЗОВЫЕ				
EBC01 (EBC05)	БИПОЛЯРНЫЙ КАБЕЛЬ С ОДНООСНЫМ КОАКСИАЛЬНЫМ КОННЕКТОРОМ ДЛЯ ГЕНЕРАТОРОВ CONMED, ERBE, VALLEYLAB	—	3 м	1
EBC02	БИПОЛЯРНЫЙ КАБЕЛЬ С КОННЕКТОРОМ В ФОРМЕ БАНАНА ДЛЯ ГЕНЕРАТОРОВ BERCHTOLD, MARTIN	—	3 м	1

# PROBE PLUS II

эндоскопические  
монополярные  
электроды и канюли

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:  
эндоскопическая хирургия



ЭЛЕКТРОХИРУРГИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ

# PROBE PLUS II

ЭНДОСКОПИЧЕСКИЕ  
МОНОПОЛЯРНЫЕ  
ЭЛЕКТРОДЫ И КАНЮЛИ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:  
препарирование, разделение,  
коагуляция тканей,  
ирригация и аспирация

## ШИРОКИЙ ВЫБОР

Серия из девяти хирургических электродов с диаметром ствола 5 мм, наличием функции ротации на 360° (кроме иглы), представлена двумя вариантами длины: 29 и 34 см.

Три канюли диаметром 10 мм, сочетающие функции ирригации и аспирации. Одна канюля диаметра 5 мм.

## УДОБСТВО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Эргономичная рукоятка обеспечивает простоту манипуляций.

Для удобства использования выпускаются две модели рукояток: пистолетная и прямая, с двумя видами управления: ручным или от педали.

Электроды и канюли являются взаимозаменяемыми.

Probe Plus II подключается к монополярному генератору и используется через троакары диаметром 5 мм и 10/12 мм.



КОД	ОПИСАНИЕ	РУКОЯТКА	ДИАМЕТР СТВОЛА	ДЛИНА ИНСТРУМЕНТА	КОЛ-ВО ШТУК В УПАКОВКЕ
РУКОЯТКИ ДЛЯ ЭНДОСКОПИЧЕСКИХ ЭЛЕКТРОДОВ И КАНЮЛЬ					
EPH01	С АКТИВАЦИЕЙ ОТ НОЖНОГО ПРИВОДА	ПИСТОЛЕТНАЯ		–	6
EPH02	С РУЧНОЙ АКТИВАЦИЕЙ	ПИСТОЛЕТНАЯ		–	6
EPH03	С АКТИВАЦИЕЙ ОТ НОЖНОГО ПРИВОДА	ПРЯМАЯ		–	6
EPH04	С РУЧНОЙ АКТИВАЦИЕЙ	ПРЯМАЯ		–	6
ЭЛЕКТРОДЫ ЭНДОСКОПИЧЕСКИЕ					
EPS01	ДЛИННЫЙ КРЮЧОК		5 мм	34 см	6
EPS02	ДЛИННАЯ ЛОПАТКА		5 мм	34 см	6
EPS03	ДЛИННЫЙ ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ		5 мм	34 см	6
EPS04	ДЛИННЫЙ ИЗОГНУТЫЙ		5 мм	34 см	6
EPS05	КОРОТКИЙ КРЮЧОК		5 мм	29 см	6
EPS06	КОРОТКАЯ ЛОПАТКА		5 мм	29 см	6
EPS07	КОРОТКИЙ ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ		5 мм	29 см	6
EPS08	КОРОТКИЙ ИЗОГНУТЫЙ		5 мм	29 см	6
EPS09	КОРОТКИЙ ИГОЛЬЧАТЫЙ		5 мм	29 см	6
КАНЮЛИ ЭНДОСКОПИЧЕСКИЕ					
EPS10	ДЛЯ АСПИРАЦИИ / ИРРИГАЦИИ		10 мм	34 см	6
EPS11	ОТКРЫТАЯ ДЛЯ АСПИРАЦИИ / ИРРИГАЦИИ		10 мм	34 см	6
EPS12	ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ КАМНЕЙ		10 мм	34 см	6
EPS13	ГИБКАЯ		5 мм	34 см	6



**Ethicon**  
**Endo-Surgery**

PART OF THE ETHICON-ENDO SURGERY FAMILY OF COMPANIES